

NOTICE TECHNIQUE

EC / ECS - GE / GES



CE



11 av. Sidoine Apollinaire - BP 9214 - 69264 LYON cedex 09

FRANCE ☎ 04.78.47.11.11 - FAX 04.78.43.48.82

MAI 2005

CONSTRUCTEUR:

SOVELOR
11 Ave. Sidoine Apollinaire
69009 LYON - FRANCE
Tel. 04 78.47.11.11
Fax 04 78.43.48.82

MODELES:

EC 20, EC 30, EC 45, EC 80, GE 25, GE 40, GE 65, GE 105
ECS 30, ECS 45, ECS 80, GES 40, GES 65, GES 105

Avant d'utiliser le générateur, nous vous prions de lire attentivement toutes les instructions pour l'emploi, mentionnées ci-après, et d'en suivre scrupuleusement les indications.

Le constructeur n'est pas responsable pour les dommages aux choses et/ou personnes dus à une utilisation impropre de l'appareil.

OPTIONS



THERMOSTAT D'AMBIANCE ETANCHE
Code article : THE

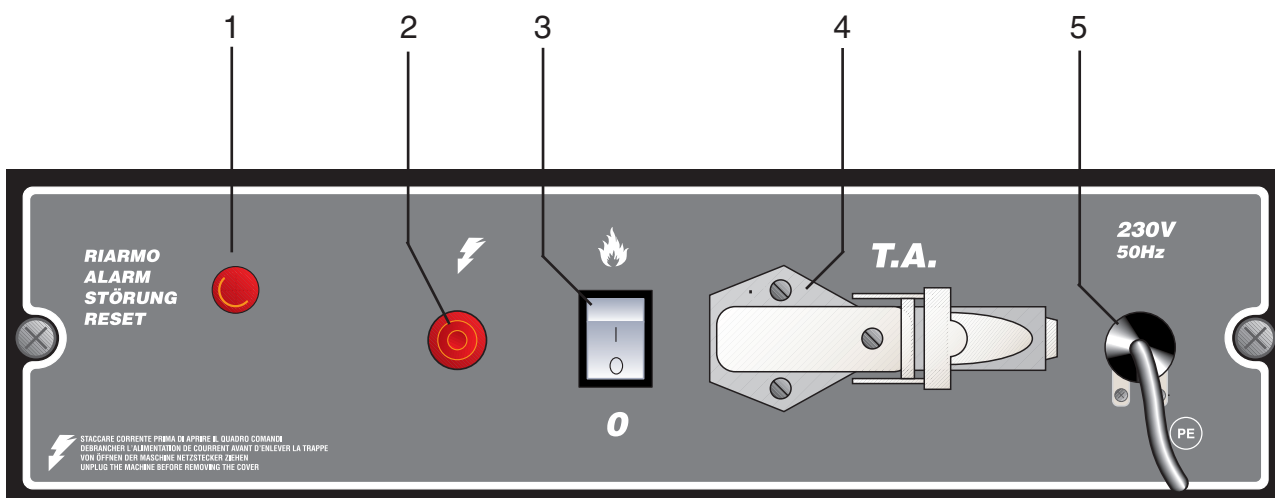


Gaines souples renforcées LG 6 M pour EC UNIQUEMENT
ATTENTION : NE PAS DEPASSER 1 LG DE 6 M PAR APPAREIL

SOVELOR
11 Ave. Sidoine Apollinaire
69009 LYON - FRANCE
Tel. 04 78.47.11.11 - Fax 04 78.43.48.82



- TABLEAU DE COMMANDE



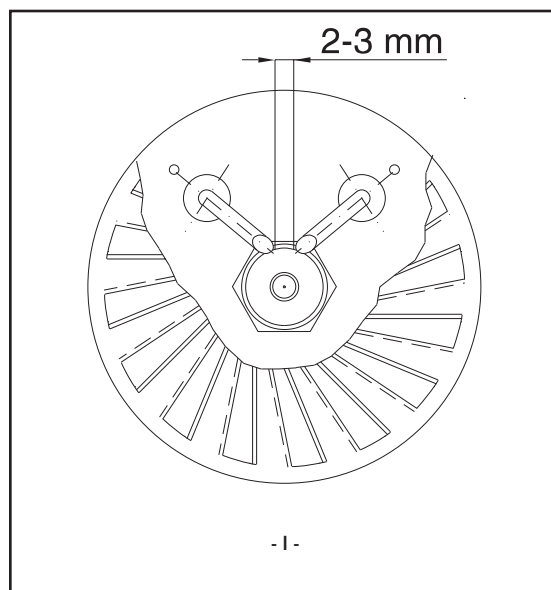
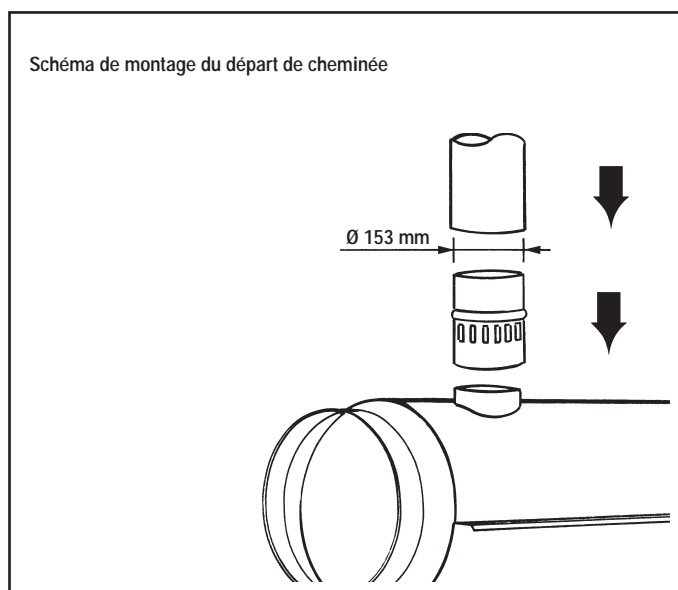
1 Bouton réarmement avec lampe témoin

4 Prise thermostat d'ambiance

2 Lampe témoin d'alimentation

5 Câble électrique

3 Interrupteur marche - arrêt



RECOMMANDATIONS GENERALES

Les générateurs d'air chaud de la série EC -GE fonctionnent au gas-oil. Les générateurs de la série GE produisent d'air chaud mélangé aux gas de combustion. Les générateurs de la série EC sont prévus pour être raccordés à une cheminée et produisent de l'air chaud pur.

Les conditions d'installation et d'utilisation doivent respecter les normes et les lois en vigueur relatives à l'utilisation de l'appareil.

Il convient de s'assurer que:

- les instructions contenues dans ce livret soient suivies scrupuleusement;
- le générateur ne soit pas installé dans des locaux où il y aurait des risques d'explosion ou d'incendie;
- des matériaux inflammables ne soient pas déposés à côté de l'appareil;
- de mesures suffisantes de prévention anti-incendie aient été prévues;
- l'aération du local dans lequel se trouve le générateur soit garantie et suffisante pour les nécessités du générateur, et en particulier, pour le générateur GE le renouvellement d'air doit être évalué en considérant que ce générateur envoie dans la pièce aussi bien de l'air chaud que les produits de combustion;
- il n'y ait pas d'obstacles ou d'obstructions à l'aspiration et à la sortie de l'air, tels que des toiles ou des couvertures étendues sur l'appareil ou sur les parois, ou des objets encombrants à côté du générateur;
- du kérosène soit rajouté dans le réservoir si la température de la pièce est très basse;
- le générateur soit contrôlé avant sa mise en marche et régulièrement surveillé durant son utilisation; il faut éviter que des enfants ou des animaux non surveillés s'en approchent;
- au début de chaque période d'utilisation, avant de brancher la fiche dans la prise électrique, contrôler que le ventilateur tourne librement;
- à la fin de chaque période d'utilisation enlever la fiche de la prise de courant.

MISE EN MARCHÉ

Avant de mettre en marche le générateur et donc, avant de le brancher au réseau électrique d'alimentation, il faut contrôler que les caractéristiques du réseau électrique correspondent à celles écrites sur la plaque de fabrication.

Attention



- **La ligne électrique d'alimentation du générateur doit être pourvue d'une mise à la terre et d'un interrupteur magnéto-thermique avec un différentiel.**
- **La fiche électrique du générateur doit être reliée à une prise munie d'un interrupteur de sectionnement.**

Le générateur peut fonctionner d'une façon automatique seulement si un dispositif de contrôle, comme par exemple, un thermostat ou une horloge, est relié au générateur en fixant les câbles aux bornes 2 ou 3 de la fiche (4) fournie avec l'appareil (le fil électrique qui relie les deux bornes doit être enlevé et éventuellement remis seulement si vous voulez faire fonctionner le générateur sans dispositif de contrôle).

Pour faire démarrer le générateur il faut:

- s'il y a un dispositif de contrôle, il est nécessaire de le régler de façon à permettre son fonctionnement (par ex. le thermostat doit être réglé sur la température maximale);
- mettre l'interrupteur (3) sur la position avec le symbole : le ventilateur démarre et après quelques secondes la combustion commence.

À la première mise en service ou après la vidange totale du circuit du fuel, le flux du fuel au gicleur peut être insuffisant et causer l'intervention du coffret de contrôle de la flamme; le générateur alors s'arrête.

Dans ce cas après avoir attendu une minute, pousser le bouton de réarmement et faire redémarrer l'appareil.

Au cas où la machine ne fonctionnerait pas, les premières opérations à faire sont les suivantes:

1. Contrôler que le réservoir contienne encore du fuel;
2. Pousser le bouton de réarmement (1);
3. Si après ces opérations le générateur ne fonctionne pas, il faut

consulter le paragraphe "ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT ET SOLUTIONS" et découvrir la cause qui empêche le fonctionnement.

ARRET

Pour arrêter le fonctionnement du générateur il faut mettre l'interrupteur (2) sur la position "0" et agir sur le dispositif de contrôle, par ex., en réglant le thermostat sur une température plus basse. La flamme s'éteint et le ventilateur continue à fonctionner jusqu'au refroidissement complet de la chambre de combustion.

DISPOSITIFS DE SECURITE

Le générateur est muni d'un coffret électronique pour le contrôle de la flamme. En cas de mauvais fonctionnement ce coffret provoque l'arrêt du générateur et l'allumage de la lampe témoin du bouton de réarmement. Un thermostat de surchauffe intervient et provoque l'interruption de l'alimentation du fuel si le générateur surchauffe: le thermostat se réarme automatiquement quand la température de la chambre de combustion diminue jusqu'à rejoindre la valeur maximale admise. Avant de remettre en marche le générateur il faut trouver et éliminer la cause qui a produit la surchauffe (par ex. obstruction de l'entrée ou de la sortie de l'air, arrêt du ventilateur). Pour faire redémarrer le générateur il faut pousser le bouton de réarmement (1) et répéter les instructions spécifiques du paragraphe "MISE EN MARCHÉ".

TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Attention



Avant de déplacer l'appareil il faut:

- **arrêter le générateur en suivant les indications du paragraphe précédent;**
- **débrancher l'alimentation en enlevant la fiche de la prise de courant;**
- **attendre que le générateur soit froid.**

Avant de soulever ou de déplacer le générateur il faut s'assurer que le bouchon du réservoir soit bien fixé.

Le générateur peut être fourni dans une version mobile, muni de roues, ou dans une version suspendue, monté sur une structure de support avec des ancrages pour le fixage qui doit être effectué avec l'aide de cordes ou de chaînes. Dans le premier cas, pour le transport il est suffisant de saisir le générateur par la poignée de soutien et de le faire glisser sur les roues. Dans le deuxième cas le soulèvement doit être effectué avec un chariot élévateur ou un équipement similaire.

ENTRETIEN

Pour que l'appareil fonctionne régulièrement, il est nécessaire de nettoyer périodiquement la chambre de combustion, le brûleur et le ventilateur.

Attention



Avant de commencer une quelconque opération d'entretien il faut:

- **Arrêter le générateur selon les indications du paragraphe précédent;**
- **Débrancher l'alimentation électrique en enlevant la fiche de la prise de courant;**
- **Attendre que le générateur soit froid.**

Toutes les 50 heures de fonctionnement il est nécessaire de:

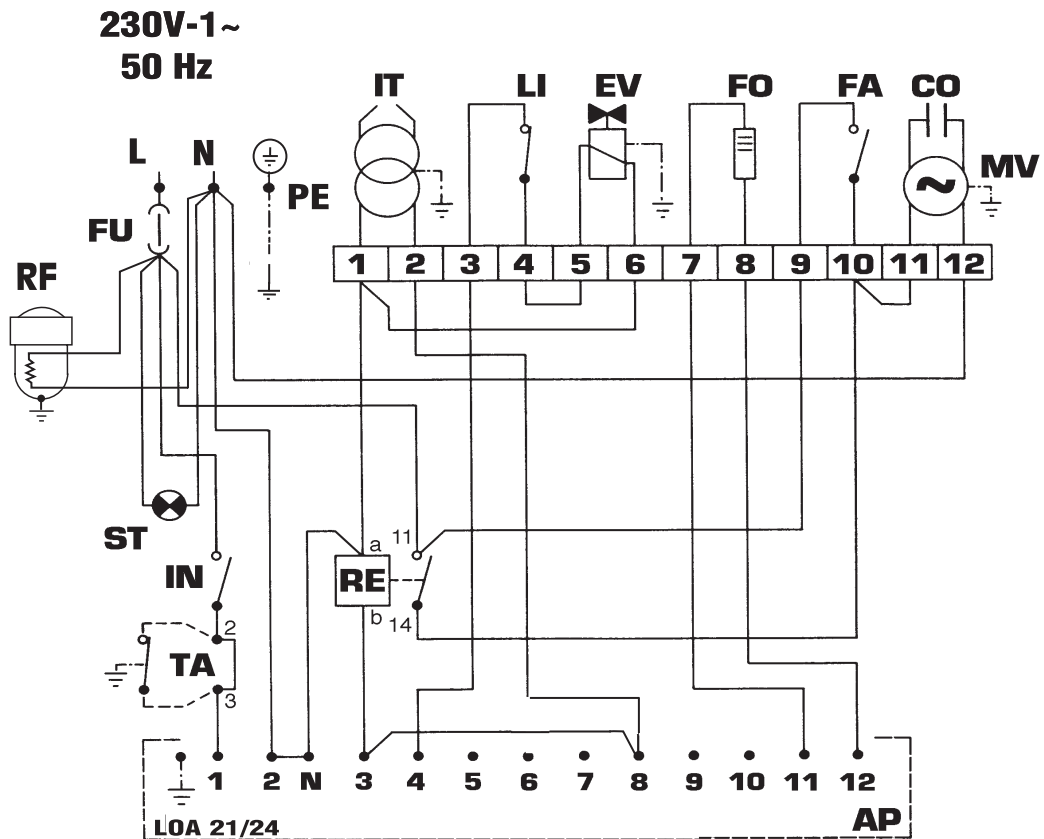
- Démontez la cartouche du filtre, l'extraire et la nettoyer avec du fuel propre;
- Démontez la carrosserie externe cylindrique et nettoyez la partie interne et les pales du ventilateur;
- Contrôlez l'état des câbles et des connexions haute tension sur les électrodes;
- Démontez le brûleur et nettoyez les différentes parties, nettoyez les électrodes et réglez leur distance en respectant les données du schéma I.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT, CAUSES ET SOLUTIONS

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	CAUSE	SOLUTION
Le ventilateur ne démarre pas et la flamme ne s'allume pas	Le courant électrique n'arrive pas	Vérifier les caractéristiques de l'installation électrique (230 V-1 -- -50Hz) Vérifier le fonctionnement et la position de l'interrupteur Vérifier l'efficacité du fusible
	Mauvais réglage d'un éventuel dispositif de contrôle	Vérifier que le réglage du dispositif de contrôle soit correct (par ex. la température choisie sur le thermostat doit être supérieure à la température du local)
	Dispositif de contrôle défectueux	Remplacer le dispositif de contrôle
	Bobinage du moteur brûlé ou interrompu	Remplacer le moteur
	Roulements du moteur bloqués	Remplacer les roulements
	Condensateur du moteur brûlé	Remplacer le condensateur
Le ventilateur démarre et la flamme ne s'allume pas ou ne reste pas allumée	L'allumage ne fonctionne pas	Vérifier les branchements des câbles d'allumage aux électrodes et au transformateur Vérifier la position des électrodes et leur distance selon le schéma I Vérifier que les électrodes soient propres Remplacer le transformateur d'allumage
	Le coffret de contrôle de la flamme défectueux	Remplacer le coffret
	La cellule photo ne fonctionne pas	Nettoyer la cellule photo ou la remplacer
	Le fuel n'arrive pas au brûleur ou arrive en quantité insuffisante	Contrôler l'efficacité du raccord moto-pompe Contrôler qu'il n'y ait pas d'infiltrations d'air dans le circuit du fuel en vérifiant l'étanchéité des tuyaux et des joints du filtre Nettoyer ou s'il le faut changer le gicleur
	L'électro-vanne ne fonctionne pas	Contrôler le branchement électrique Contrôler le thermostat LI Nettoyer et éventuellement remplacer l'électro-vanne
Le ventilateur démarre et la flamme s'allume en produisant de la fumée	L'air de combustion est insuffisant	Enlever tous les obstacles ou obstructions à l'aspiration ou à la sortie de l'air Vérifier la position du volet de réglage de l'air Nettoyer le disque du brûleur
	L'air de combustion est excessif	Vérifier la position du volet de réglage de l'air
	Le fuel utilisé est sale ou contient de l'eau	Vidanger et remplacer par du fuel propre Nettoyer le filtre du fuel
	Infiltrations d'air dans le circuit du fuel	Vérifier l'étanchéité des tuyaux et du joint du filtre du fuel
	Quantité insuffisante de fuel au brûleur	Vérifier la valeur de la pression de la pompe Nettoyer et remplacer le gicleur
	Quantité excessive de fuel au brûleur	Vérifier la valeur de la pression de la pompe Substituer le gicleur
Le générateur ne s'arrête pas	L'électrovanne ne ferme pas	Remplacer le corps de l'électrovanne
Le ventilateur ne s'arrête pas	Le thermostat du ventilateur est défectueux	Remplacer le thermostat FA

Si ces contrôles et ces solutions ne sont pas la cause du mauvais fonctionnement du générateur, veuillez contacter notre plus proche centre de vente-assistance autorisé.

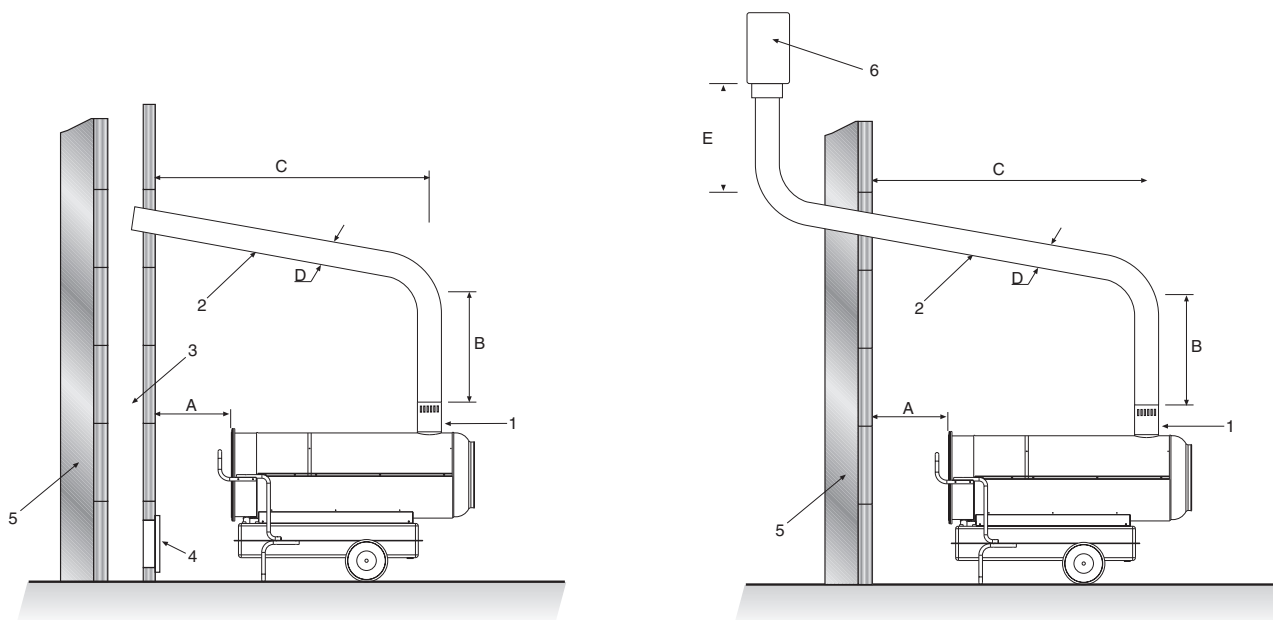
- SCHEMA ELECTRIQUE -



F	FUSIBLE	EC 20, EC 30, EC 45	6 A	THERMOSTAT VENTILATEUR	PRISE THERMOSTAT D'AMBIACE
		GE 25, GE 40, GE 65			
		EC 80, GE 105	10 A		
IT	TRANSFORMATEUR H.T.	CO	CONDENSATEUR	RE	RELAIS
LI	THERMOSTAT DE SURCHAUFFE	MV	MOTEUR DU VENTILATEUR	AP	COFFRET DE SECURITE
EV	ELECTROVANNE	ST	LAMPE TEMOIN D'ALIMENTATION	RF	FILTRE GASOIL RECHAUFFE
FO	PHOTORESISTANCE	IN	INTERRUPTEUR		

OPTION

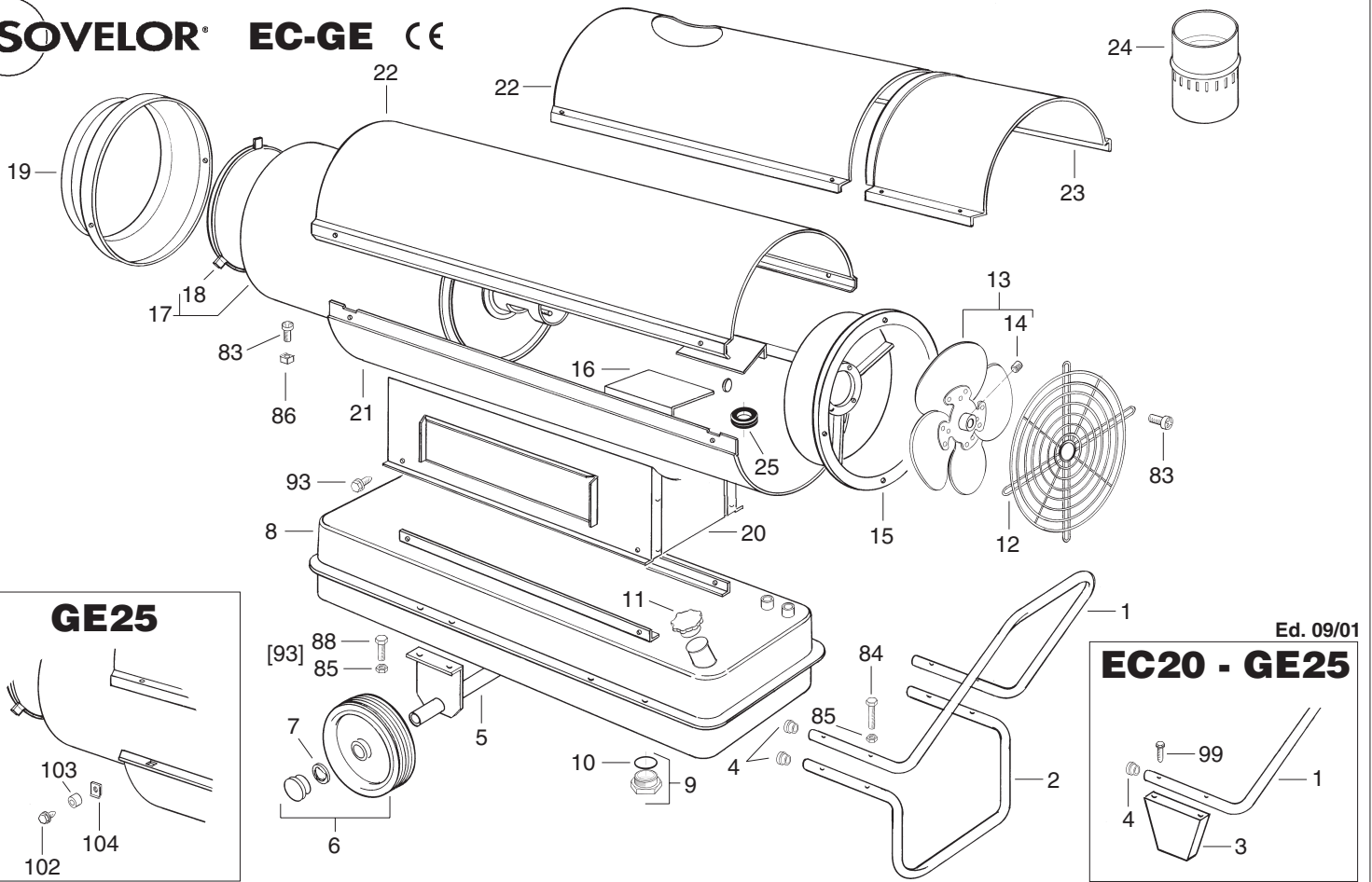
PLAN DE MONTAGE DE LA CHEMINEE



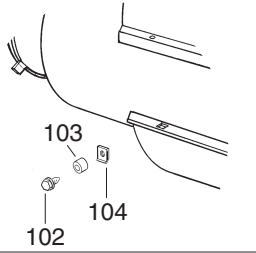
LEGENDE

- A) Minimum 1 m
- B) Minimum 1 m
- C) Le plus court possible
- D) Egal supérieur au diamètre de la cheminée du générateur
- E) Minimum 1 m
- 1) Accessoire anti-refoulement
- 2) Passage horizontal avec pente minimale vers le haut de 5°
- 3) Dimensions internes minimales de la cheminée de 20 x 20 cm
- 4) Clapet de visite anti-explosion
- 5) Mur extérieur
- 6) Chapeau de couverture

**N.B. Les schémas ci-dessus sont indicatifs et sans engagement de notre part.
Nous vous prions de faire mettre votre installation en conformité
par votre revendeur ou votre installateur.**

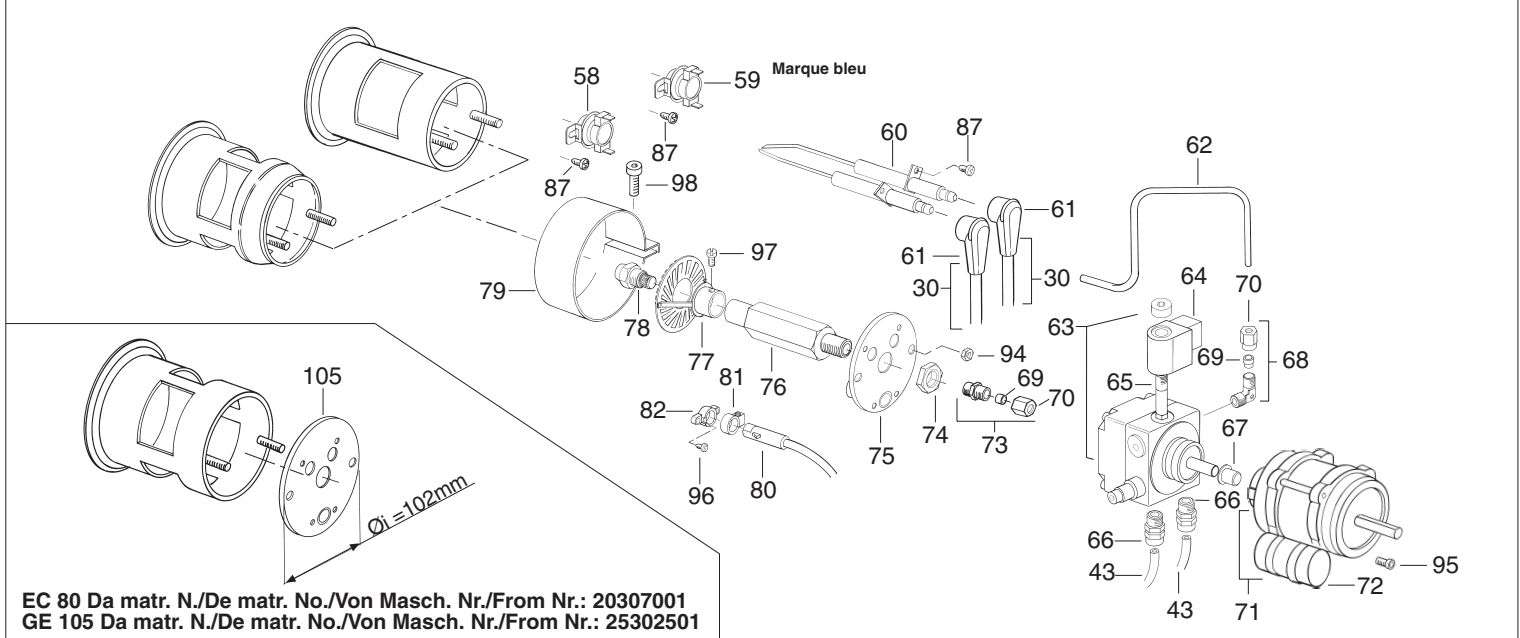
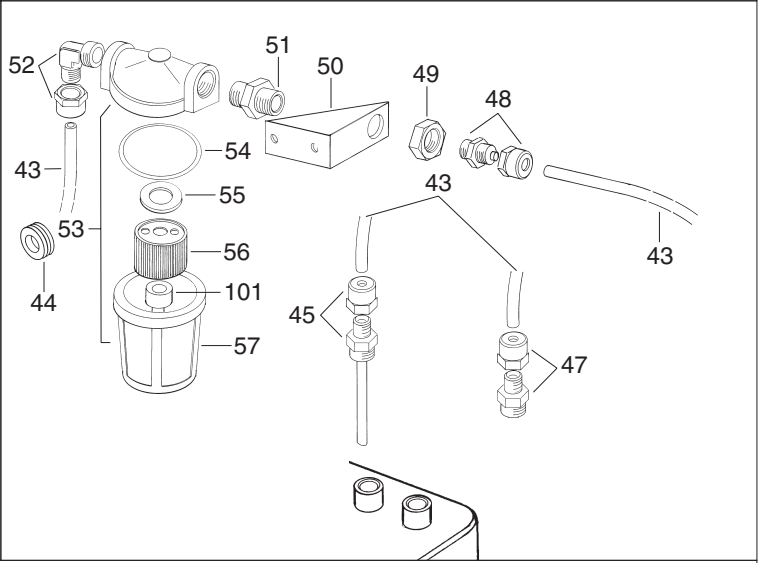
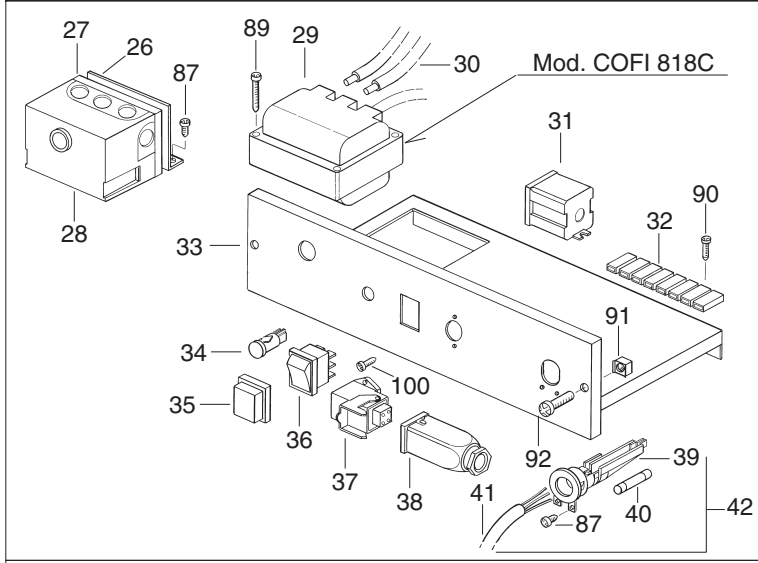
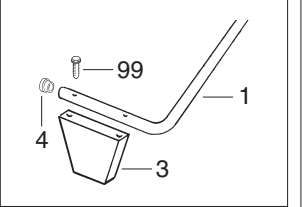


GE25



Ed. 09/01

EC20 - GE25



Pos.	Cod.	LEGENDE	EC 20	EC 30	EC 45	EC 80	GE 25	GE 40	GE 65	GE 105
01	P 20134	Châssis	•	•	•		•	•	•	
	P 20135	Châssis				•				•
02	P 20132	Châssis		•	•			•	•	
	P 20133	Châssis				•				•
03	G 01479	Support	•				•			
04	C 30305	Bouchon	•	•	•	•	•	•	•	•
05	G 01432	Essieu		•	•			•	•	
	G 01433	Essieu				•				•
	G 01473	Essieu	•				•			
06	C 10509	Roue Ø 200 Ø 20	•	•	•		•	•	•	
	C 10504	Roue Ø 250 Ø 25				•				•
07	M 20203	Clips de fixation Ø 20	•	•	•		•	•	•	
	M 20204	Clips de fixation Ø 25				•				•
08	G 01427	Réservoir fuel		•	•			•	•	
	G 01428	Réservoir fuel				•				•
	G 01471	Réservoir fuel	•				•			
09	I 31014	Bouchon de vidange	•	•	•	•	•	•	•	•
10	I 31025	OR bouchon	•	•	•	•	•	•	•	•
11	I 31018	Bouchon de remplissage	•	•	•	•	•	•	•	•
12	P 30136	Grille protection					•			
	P 30103	Grille protection	•	•	•			•	•	
	P 30129	Grille protection				•				•
13	T 10228	Ventilateur Ø 265 27°					•			
	T 10207	Ventilateur Ø 300 18°	•	•				•		
	T 10202	Ventilateur Ø 300 27°			•				•	
	T 10201	Ventilateur Ø 500 33°				•				•
14	M 10609	Vis M8x8	•	•	•	•	•	•	•	•
15	G 01461	Bride support moteur		•	•			•	•	
	G 01514	Bride support moteur					•			
	G 02010	Bride support moteur	•							
	G 01515	Bride support moteur				•				•
16	G 01061	Déфлекteur d'air		•	•					
	G 01513	Déфлекteur d'air				•				•
17	G 02009	Chambre de comb.	•							
	G 01434	Chambre de comb.		•						
	G 01435	Chambre de comb.			•					
	G 01035	Chambre de comb.				•				
	G 01474	Chambre de comb. (rif. 17+18)					•			
	G 01036	Chambre de comb. (rif. 17+18)						•		
	G 01037	Chambre de comb. (rif. 17+18)							•	
18	G 01661	Disque pareflamme					•			
	G 01039	Disque pareflamme						•	•	
	G 01040	Disque pareflamme								•
19	G 01463	Embout conique		•	•			•	•	
	G 01042	Embout conique				•				•
	G 02008	Embout conique	•							
	G 01493	Embout conique					•			
20	G 01495	Base		•	•			•	•	
	G 01496	Base				•				•
	G 01497	Base	•				•			
21	G 02011	Carrosserie Inf.	•							
	G 01498	Carrosserie Inf.		•						
	G 01499	Carrosserie Inf.			•					
	G 01500	Carrosserie Inf.				•				•
	G 01501	Carrosserie Inf.					•			
	G 01502	Carrosserie Inf.						•		
22	G 01503	Carrosserie Inf.							•	
	G 02012	Carrosserie sup.	•							
	G 01504	Carrosserie sup.		•						
	G 01505	Carrosserie sup.			•					
	G 01506	Carrosserie sup.				•				

Pos.	Cod.	LEGENDE	EC 20	EC 30	EC 45	EC 80	GE 25	GE 40	GE 65	GE 105
22	G 01507	Carrosserie sup.					•			
	G 01508	Carrosserie sup.						•		
	G 01509	Carrosserie sup.							•	
	G 01510	Carrosserie sup.								•
23	G 02013	Carrosserie sup.	•							
	G 01516	Carrosserie sup.		•	•					
	G 01517	Carrosserie sup.				•				
24	G 01044	Cheminée Ø 150	•	•	•	•				
25	C 30307	Prot. caoutchouc Ø 35	•	•	•	•	•	•	•	•
26	G 01005	Support coffret	•	•	•	•	•	•	•	•
27	E 40107	Support LOA21/24	•	•	•	•	•	•	•	•
28	E 40106	Coffret Landis & Gyr LOA21-24	•	•	•	•	•	•	•	•
* 29	E 10917	Transformateur H.T. 818C 230V	•	•	•	•	•	•	•	•
* De matr. No. : EC 30: 20104501 - EC 45: 20206001 - EC 80: 20305901 - GE 25: 25401001 - GE 40: 25101801 - GE 65: 25202301 - GE105 : 25301901										
* Peut remplacer le précédent modèle COFI 1020 E10901M										
30	G 02044	Câble H.T.	•	•	•	•	•	•	•	•
31	E 11120	Relais Finder 65.31 V 220	•	•	•	•	•	•	•	•
32	E 20305	Barrette de connection	•	•	•	•	•	•	•	•
33	G 01518	Support coffret électrique	•	•	•	•	•	•	•	•
34	E 11021	Lampe Témoin 230V-50Hz	•	•	•	•	•	•	•	•
35	E 20402	Protection pour interrupteur	•	•	•	•	•	•	•	•
36	E 10110	Interrupteur 0 - 1	•	•	•	•	•	•	•	•
37	E 20626	Fiche thermostat	•	•	•	•	•	•	•	•
38	E 20627	Plaque de prise	•	•	•	•	•	•	•	•
39	E 20307	Presse câble	•	•	•	•	•	•	•	•
40	E 10307	Fusible (6x30) 6 A	•	•	•		•	•	•	
	E 10308	Fusible (6x30) 10 A				•				•
41	E 30401	Câble avec fiche	•	•	•	•	•	•	•	•
42	E 30407	Câble avec fiche et presse câble	•	•	•	•	•	•	•	•
43	I 40303	Tuyau Rilsan Ø 6	•	•	•	•	•	•	•	•
44	C 30301	Protection caoutchouc Ø 18	•	•	•	•	•	•	•	•
45	G 01029	Raccord 1/4" Mx6 aspir.		•	•	•		•	•	•
	G 01475	Raccord 1/4" Mx6 aspir.	•				•			
47	I 20401	Raccord droit 1/4" Mx6	•	•	•	•	•	•	•	•
48	I 20402	Raccord droit 1/8" Mx6	•	•	•	•	•	•	•	•
49	I 31017	Ecrou 3/8"x5	•	•	•	•	•	•	•	•
50	K 01010	Support filtre	•	•	•	•	•	•	•	•
51	I 31013	Vis double	•	•	•	•	•	•	•	•
52	I 20405	Raccord 90° 3/8" Mx6	•	•	•		•	•	•	
	I 20403	Raccord droit 3/8" Mx6				•				•
53	T 20211	Filtre avec cartouche 3/8"	•	•	•	•	•	•	•	•
54	T 20202	OR du filtre	•	•	•	•	•	•	•	•
55	T 20214	Joint sup. du filtre gasoil	•	•	•	•	•	•	•	•
56	T 20206	Cartouche filtre	•	•	•	•	•	•	•	•
57	T 20212	Cuve filtre	•	•	•	•	•	•	•	•
58	E 50101	Thermostat bilame Fan	•	•	•	•	•	•	•	•
59	E 50102	Thermostat bilame Limit	•	•	•	•	•	•	•	•
60	E 10215	Électrode	•	•	•	•	•	•	•	•
61	E 20113	Conn. câble 90° H.T.	•	•	•	•	•	•	•	•
62	G 01512	Tuyau Ø 4		•	•		•	•	•	
	G 01863	Tuyau Ø 4	•			•				•
63	T 20410	Pompe Danfoss BFP11/21-R3	•	•	•		•	•	•	
	T 20411	Pompe Danfoss BFP11/21-R5				•				•
64	T 20114	Bobine E.V. BFP11/21	•	•	•	•	•	•	•	•
65	T 20117	Electrovanne Danfoss	•	•	•	•	•	•	•	•
66	I 20401	Raccord droit 1/4" Mx6	•	•	•	•	•	•	•	•
67	E 10513	Accouplement PI. K1	•	•	•		•	•	•	
	E 10514	Accouplement PI. K2				•				•
68	I 30856	Rac. équerre 90° 1/8" Mx4	•	•	•	•	•	•	•	•
69	I 30858	Bicône Ø 4	•	•	•	•	•	•	•	•
70	I 30857	Ecrou pour raccord Ø 4	•	•	•	•	•	•	•	•
71	E 10511	Moteur 130 W avec cond.	•	•			•	•		
	E 10546	Moteur 200 W avec cond.			•				•	

Pos.	Cod.	LEGENDE	EC 20	EC 30	EC 45	EC 80	GE 25	GE 40	GE 65	GE 105
71	E 10515	Moteur 750 W avec cond.				•				•
72	E 11201	Condensateur 5 µF	•	•			•	•		
	E 11214	Condensateur 6,3 µF			•				•	
	E 11202	Condensateur 16 µF				•				•
73	I 30859	Raccord droit 1/8" Mx6	•	•	•	•	•	•	•	•
74	I 31034	Ecrou M14	•	•	•	•	•	•	•	•
75	G 01176	Bride Brûleur Ø 80mm	•	•	•	•	•	•	•	•
* EC 80 Jusqu'à matr. No. : 20307000 - * GE 105 Jusqu'à matr. No. : 25302500										
76	I 30638	Support gicleur	•	•	•	•	•	•	•	•
77	G 01077	Accroche flamme	•	•	•	•		•	•	•
	G 01470	Accroche flamme					•			
78	T 20329	Gicleur 0,50 GPH 80°	•				•			
	T 20301	Gicleur 0,65 GPH 80°		•						
	T 20302	Gicleur 0,75 GPH 80°						•		
	T 20303	Gicleur 1,00 GPH 80°			•					
	T 20304	Gicleur 1,25 GPH 80°							•	
	T 20305	Gicleur 1,50 GPH 80°				•				
	T 20306	Gicleur 2,00 GPH 80°								•
79	G 01045	Volet réglage air	•	•	•		•			
	G 01046	Volet réglage air							•	
	G 01047	Volet réglage air				•				•
80	E 50306	Photoresis. LOA21/24	•	•	•	•	•	•	•	•
81	E 50307	Boucle de fixation	•	•	•	•	•	•	•	•
82	E 50308	Bride	•	•	•	•	•	•	•	•
83	M 10108	Vis TC M5x16	•	•	•	•	•	•	•	•
84	M 10229	Vis TE M6x55		•	•	•		•	•	•
85	M 10704	Ecrou M6		•	•	•		•	•	•
86	M 20408	Ecrou M5		•	•	•		•	•	•
87	M 10508	Vis TC 8x3/8"	•	•	•	•	•	•	•	•
88	M 10204	Vis TE M6x16		•	•	•		•	•	•
89	M 10507	Vis TC 8x1"1/2"	•	•	•	•	•	•	•	•
90	M 10514	Vis TC 4x1/2"	•	•	•	•	•	•	•	•
91	M 20409	Ecrou M6	•	•	•	•	•	•	•	•
92	M 10115	Vis TC M6x20	•	•	•	•	•	•	•	•
93	M 10509	Vis TE 14x1/2"	•	•	•	•	•	•	•	•
94	M 10703	Ecrou M5	•	•	•	•	•	•	•	•
95	M 10306	Vis TCEI M4x16	•	•	•		•	•	•	
	M 10313	Vis TCEI M5x35				•				•
96	M 10504	Vis TC 6x1/2"	•	•	•	•	•	•	•	•
97	M 10102	Vis TC M4x8	•	•	•	•	•	•	•	•
98	M 10312	Vis TCEI M6x25	•	•	•	•	•		•	•
99	M 10518	Vis TE 14x1" 1/2"	•				•			
100	M 10501	Vis TC 4x3/8"	•	•	•	•	•	•	•	•
101	T 20213	Joint inf. du filtre gasoil	•	•	•	•	•	•	•	•
102	M 10510	Vis TE 10x1/2" FR					•			
103	M 20811	Epaisseur					•			
104	M 20402	Plaqué elastique U42-032					•			
*105	G 01890	Bride Brûleur Ø102mm				•				•

* EC 80 De matr. No. : 20307001 - * GE 105 De matr. No. : 25302501

KIT ENTRETIEN POUR EC /GE :
comprend 1 gicleur, 1 cartouche filtre, 3 joints de filtre fuel .
Référence du kit = ref du gicleur avec la lettre K devant :
soit pour EC 80 : KT20305

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		EC 20	EC 30	EC 45	EC 80	GE 25	GE 40	GE 65	GE 105
Puissance thermique maxi	KW	23,2	29	46,5	81,4	25,6	40,7	64	104,6
	Kcal/H	20 000	25 000	40 000	70 000	22 000	35 000	55 000	90 000
Débit d'air à 70°C	M ³ /H	1 400	1 800	2 150	3 900	1 000	1 400	1 900	4 750
Puissance nette	KW	18,8	25	39	69	26	41	64	105
Consommation	Kg/H	1,96	2,4	3,9	6,8	2,2	3,4	5,4	8,9
Alimentation électrique	Phase	1	1	1	1	1	1	1	1
	Tension V	230	230	230	230	230	230	230	230
	Fréquence Hz	50	50	50	50	50	50	50	50
Puissance électrique	W	350	350	480	1 140	320	330	550	1 170
Gicleur	TYPE	0,50-80° H	0,65-80° S	1,00-80° S	1,50-80° S	0,50-80° H	0,75-80° S	1,25-80° S	2,00-80° S
Pression pompe	bar	14	10	10	12	14	13	12	12
Réglage volet d'air (voir schémas)	mm	Fig. 1 a=MAXI	Fig. 1 a=13	Fig. 1 a=15	Fig. 1 a=8	Fig. 1 a=13	Fig. 1 Ouverture maxi	Fig. 2 b=5	Fig. 1 a=13
Diamètre fumées	mm	153	153	153	153	---	---	---	---
Capacité réservoir	L	41	65	65	105	41	65	65	105
Niveau sonore 1 m	dBA	75	76	74	78	76	73	73	77
Dimensions LxPxH	mm	1139 x 525 x 890	1170 x 490 x1020	1310 x 490 x1020	1585 x 680 x1180	1075 x 526 x 660	1075 x 490 x 830	1170 x 490 x 830	1585 x 680 x 990
Poids	Kg	53	66	72	123	42	55	61	101

